

Accord international sur l'Escaut, fait à Gand le 3 décembre 2002

Etats	Date Authentification	Type de consentement	Date Consentement	Entrée en vigueur locale
BELGIQUE	03/12/2002	Notification	12/10/2005	01/12/2005
FRANCE	03/12/2002	Notification	08/07/2005	01/12/2005
PAYS-BAS	03/12/2002	Notification	10/02/2005	01/12/2005

Conformément à son article 10, l'Accord sur l'Escaut entrera en vigueur le 1^{er} décembre 2005.

Accord international sur la Meuse, fait à Gand le 3 décembre 2002.

Etats	Date Authentification	Type de consentement	Date Consentement	Entrée en vigueur locale
ALLEMAGNE	03/12/2002	Notification	01/08/2005	
BELGIQUE	03/12/2002	Notification	12/10/2005	
FRANCE	03/12/2002	Notification	08/07/2005	
LUXEMBOURG	03/12/2002	Indéterminé		
PAYS-BAS	03/12/2002	Notification	10/02/2005	

L'Accord sur la Meuse n'est pas encore entré en vigueur conformément à son article 10.

Scheldeverdrag, gedaan te Gent op 3 december 2002

Staten	Datum Authentificatie	Type instemming	Datum instemming	Datum interne inwerkingtreding
BELGIE	03/12/2002	Kennisgeving	12/10/2005	01/12/2005
FRANKRIJK	03/12/2002	Kennisgeving	08/07/2005	01/12/2005
NEDERLAND	03/12/2002	Kennisgeving	10/02/2005	01/12/2005

Overeenkomstig zijn artikel 10 treedt het Scheldeverdrag in werking op 1 december 2005.

Maasverdrag, gedaan te Gent op 3 december 2002

Staten	Datum Authentificatie	Type instemming	Datum instemming	Datum interne inwerkingtreding
BELGIE	03/12/2002	Kennisgeving	12/10/2005	
DUITSLAND	03/12/2002	Kennisgeving	01/08/2005	
FRANKRIJK	03/12/2002	Kennisgeving	08/07/2005	
LUXEMBURG	03/12/2002	Onbepaald		
NEDERLAND	03/12/2002	Kennisgeving	10/02/2005	

Het Maasverdrag is nog niet in werking getreden overeenkomstig zijn artikel 10.

**SERVICE PUBLIC FEDERAL
PERSONNEL ET ORGANISATION**

F. 2005 — 3043

[C — 2005/02125]

4 OCTOBRE 2005. — Arrêté royal portant exécution de l'article 3 de l'arrêté royal n° 141 du 30 décembre 1982 créant une banque de données relative aux membres du personnel du secteur public

ALBERT II, Roi des Belges,
A tous, présents et à venir, Salut.

Vu l'arrêté royal n° 141 du 30 décembre 1982 créant une banque de données relative aux membres du personnel du secteur public, notamment l'article 3, modifié par la loi du 22 juillet 1993 portant certaines mesures en matière de fonction publique;

Considérant que les récentes réformes des carrières dans la fonction publique fédérale nécessitent une actualisation des données statistiques;

**FEDERALE OVERHEIDSDIENST
PERSONEEL EN ORGANISATIE**

N. 2005 — 3043

[C — 2005/02125]

4 OKTOBER 2005. — Koninklijk besluit houdende uitvoering van artikel 3 van het koninklijk besluit nr. 141 van 30 december 1982 tot oprichting van een databank betreffende de personeelsleden van de overheidssector

ALBERT II, Koning der Belgen,
Aan allen die nu zijn en hierna wezen zullen, Onze Groet.

Gelet op het koninklijk besluit nr. 141 van 30 december 1982 tot oprichting van een databank betreffende de personeelsleden van de overheidssector, inzonderheid op artikel 3, gewijzigd bij de wet van 22 juli 1993 houdende bepaalde maatregelen inzake ambtenarenzaken;

Overwegende dat de recente loopbaanhervormingen in het federaal openbaar ambt een actualisering van de statistische gegevens vergen;

Sur la proposition de Notre Ministre de la Fonction publique,

Nous avons arrêté et arrêtons :

Article 1^{er}. Les banques de données relatives aux membres du personnel, créées au sein des services publics visés par l'article 2 de l'arrêté royal n° 141 du 30 décembre 1982 créant une banque de données relative aux membres du personnel du secteur public, contiennent les renseignements individuels minimaux suivants sur la situation administrative et pécuniaire de chaque membre du personnel, éventuellement adaptés selon les règles applicables à la catégorie à laquelle le membre du personnel appartient :

1° Identification du service.

— Code d'identification;

2° Données personnelles.

— Numéro d'identification du Registre national des personnes physiques, sous réserve d'autorisation d'utilisation dudit numéro d'identification;

— Nationalité;

— Sexe;

— Date de naissance;

— Domicile en quatre champs distincts (rue, n°, boîte, code postal);

3° Données administratives.

— Numéro d'unité d'établissement (lieu d'activité);

— Rôle linguistique;

— Grade/Titre/Titre complémentaire;

— Filière de métier/Famille de fonction;

— Classification (personnel administratif; personnel scientifique; autre);

— Catégorie de personnel (fonction de management ou d'encadrement; définitif; stagiaire statutaire; contractuel; autre);

— Pourcentage normal d'activité, ou nombre d'heures prévues par rapport à un temps plein, ou mention spéciale pour travail à la prestation ou effectué selon un autre régime particulier;

— Exercice de prestations réduites et motif (interruption de carrière mi-temps, convenance personnelle, raison sociale ou familiale, autre);

— Motif d'absence de longue durée (interruption de carrière complète; disponibilité pour convenance personnelle; détachement dans un secrétariat, une cellule stratégique, la cellule de coordination générale de la politique, une cellule de politique générale ou un cabinet, stage dans un autre service public; mission; autre);

— Pour les agents soumis à un statut : position administrative principale (activité de service, disponibilité, non activité, suspension, autre);

— Pour les agents contractuels : motif d'engagement (besoins exceptionnels et temporaires; remplacement d'agents absents; tâches auxiliaires ou spécifiques; tâches exigeant des connaissances particulières ou une expérience large de haut niveau; bénéficiaires de la loi du 20 février 1990 relative aux agents des administrations et de certains organismes d'intérêt public; autre);

4° Données pécuniaires.

— Echelle barémique;

— Ancienneté pécuniaire utile (exprimée en années);

— Allocation de compétences;

— Prime linguistique;

— Autre.

Art. 2. Les banques de données doivent être organisées de manière évolutive et pouvoir accueillir des informations complémentaires à celles définies à l'article 1^{er}.

Art. 3. Les banques de données doivent pouvoir établir la situation du personnel à une date déterminée, particulièrement au 1^{er} janvier et au 30 juin de chaque année, ainsi que, pour chaque membre du personnel, un historique des variables définies à l'article 1^{er}.

Art. 4. L'Ordre judiciaire, le Conseil d'Etat, le Corps interdépartemental de l'Inspection des Finances, le Personnel militaire et la Police fédérale doivent communiquer au Ministre de la Fonction publique le relevé au 30 juin de chaque année de leur effectifs en personnel, ventilé en personnel définitif, personnel contractuel et personnel en non activité.

Art. 5. L'arrêté royal du 23 juin 1994 portant exécution de l'article 3 de l'arrêté royal n° 141 du 30 décembre 1982 créant une banque de données relative aux membres du personnel du secteur public est abrogé.

Art. 6. Le présent arrêté entre en vigueur le jour de sa publication au *Moniteur belge*.

Op de voordracht van Onze Minister van Ambtenarenzaken,

Hebben Wij besloten en besluiten Wij :

Artikel 1. De databanken betreffende de personeelsleden, die worden opgericht in de overheidsdiensten die bedoeld zijn bij artikel 2 van het koninklijk besluit nr. 141 van 30 december 1982 tot oprichting van een databank betreffende de personeelsleden van de overheidssector, bevatten de volgende minimale individuele inlichtingen over de administratieve en geldelijke toestand van elk personeelslid, eventueel aangepast volgens de regels die toepasselijk zijn op de categorie waartoe het personeelslid behoort :

1° Identificatie van de dienst.

— Identificatiecode;

2° Persoonlijke gegevens.

— Identificatienummer van het Rijksregister der natuurlijke personen, onder voorbehoud van machtiging om dat identificatienummer te gebruiken;

— Nationaliteit;

— Geslacht;

— Geboortedatum;

— Woonplaats in vier onderscheidene velden (straat, nummer, bus, postcode);

3° Administratieve gegevens.

— Nummer van de vestigingseenheid (plaats van de activiteit);

— Taalrol;

— Graad/Titel/Bijkomende titel;

— Vakrichting/Functiefamilie;

— Indeling (administratief personeel; wetenschappelijk personeel, andere);

— Personeelscategorie (management- of staffunctie; vast benoemd; stagedoend statutair; contractueel, andere);

— Normaal activiteitspercentage, of aantal uren voorzien ten opzichte van een voltijdse betrekking, of bijzondere vermelding voor werk per prestatie of verricht volgens een andere bijzondere regeling;

— Uitoefening van verminderde prestaties en motief (halftijdse loopbaanonderbreking, persoonlijke aangelegenheid, sociale of familiale reden, andere);

— Motief voor langdurige afwezigheid (volledige loopbaanonderbreking; beschikbaarheid wegens persoonlijke aangelegenheid; detachering bij een secretariaat, een beleidscel, de cel algemene beleidscoördinatie, een cel algemeen beleid of een kabinet, stage in een andere overheidsdienst; opdracht, andere);

— Voor de personeelsleden onderworpen aan een statuut : voornaamste administratieve stand (dienstactiviteit, beschikbaarheid, non-activiteit, schorsing, andere);

— Voor de contractuele personeelsleden : motief van indienstneming (uitzonderlijke en tijdelijke behoeften; vervanging van afwezige ambtenaren; bijkomende of specifieke opdrachten; taken die een bijzondere kennis of ruime ervaring op hoog niveau vereisen; begunstigden van de wet van 20 februari 1990 betreffende het personeel van de overheidsbesturen en van sommige instellingen van openbaar nut, andere);

4° Geldelijke gegevens.

— Weddenschaal;

— Nuttige geldelijke anciënniteit (uitgedrukt in jaren);

— Competentietoelage;

— Taalpremie;

— Andere.

Art. 2. De databanken moeten evolutief georganiseerd worden en inlichtingen kunnen opnemen ter aanvulling van die welke in artikel 1 omschreven zijn.

Art. 3. De databanken moeten de toestand van het personeel op een bepaalde datum kunnen vaststellen, meer bepaald op 1 januari en 30 juni van elk jaar, en voor elke ambtenaar een historiek van de in artikel 1 omschreven variabelen.

Art. 4. De Rechterlijke Orde, de Raad van State, het Interdepartementaal Korps van de Inspectie van Financiën, het Militair Personeel en de Federale Politie moeten aan de Minister van Ambtenarenzaken het op 30 juni van elk jaar vastgestelde overzicht van hun personeelseffectieven, opgesplitst in vast benoemd personeel, contractueel personeel en personeel in non-activiteit, meedelen.

Art. 5. Het koninklijk besluit van 23 juni 1994 houdende uitvoering van artikel 3 van het koninklijk besluit nr. 141 van 30 december 1982 tot oprichting van een databank betreffende de personeelsleden van de overheidssector wordt opgeheven.

Art. 6. Dit besluit treedt in werking de dag waarop het in het *Belgisch Staatsblad* wordt bekendgemaakt.

Art. 7. Notre Ministre de la Fonction publique est chargé de l'exécution du présent arrêté.

Donné à Bruxelles, le 4 octobre 2005.

ALBERT

Par le Roi :

Le Ministre de la Fonction publique,
Ch. DUPONT

Art. 7. Onze Minister van Ambtenarenzaken is belast met de uitvoering van dit besluit.

Gegeven te Brussel, 4 oktober 2005.

ALBERT

Van Koningswege :

De Minister van Ambtenarenzaken,
Ch. DUPONT

SERVICE PUBLIC FEDERAL INTERIEUR

F. 2005 — 3044

[C — 2005/00625]

12 OCTOBRE 2005. — Arrêté royal établissant la traduction officielle en langue allemande de l'arrêté royal du 19 juillet 2005 accordant une intervention financière aux communes qui ont un centre ouvert pour l'accueil de demandeurs d'asile sur leur territoire en 2004 et de l'arrêté ministériel du 19 juillet 2005 pris en application de cet arrêté royal

ALBERT II, Roi des Belges,

A tous, présents et à venir, Salut.

Vu la loi du 31 décembre 1983 de réformes institutionnelles pour la Communauté germanophone, notamment l'article 76, § 1^{er}, 1^o, et § 3, remplacé par la loi du 18 juillet 1990;

Vu les projets de traduction officielle en langue allemande

— de l'arrêté royal du 19 juillet 2005 accordant une intervention financière aux communes qui ont un centre ouvert pour l'accueil de demandeurs d'asile sur leur territoire en 2004,

— de l'arrêté ministériel du 19 juillet 2005 fixant la répartition des subsides accordés aux communes qui ont un centre ouvert pour l'accueil des demandeurs d'asile sur leur territoire en 2004 pris en application de l'arrêté royal du 19 juillet 2004 accordant l'intervention financière telle que définie ci-dessus,

établis par le Service central de traduction allemande auprès du Commissariat d'arrondissement adjoint à Malmedy;

Sur la proposition de Notre Ministre de l'Intérieur,

Nous avons arrêté et arrêtons :

Article 1^{er}. Les textes figurant respectivement aux annexes 1^{re} et 2 du présent arrêté constituent la traduction officielle en langue allemande :

— de l'arrêté royal du 19 juillet 2005 accordant une intervention financière aux communes qui ont un centre ouvert pour l'accueil de demandeurs d'asile sur leur territoire en 2004;

— de l'arrêté ministériel du 19 juillet 2005 fixant la répartition des subsides accordés aux communes qui ont un centre ouvert pour l'accueil des demandeurs d'asile sur leur territoire en 2004 pris en application de l'arrêté royal du 19 juillet 2004 accordant l'intervention financière telle que définie ci-dessus.

Art. 2. Notre Ministre de l'Intérieur est chargé de l'exécution du présent arrêté.

Donné à Bruxelles, le 12 octobre 2005.

ALBERT

Par le Roi :

Le Ministre de l'Intérieur,
P. DEWAELE

FEDERALE OVERHEIDSDIENST BINNENLANDSE ZAKEN

N. 2005 — 3044

[C — 2005/00625]

12 OKTOBER 2005. — Koninklijk besluit tot vaststelling van de officiële Duitse vertaling van het koninklijk besluit van 19 juli 2005 houdende toekenning van een financiële tegemoetkoming aan de gemeenten met een open centrum voor de opvang van asielzoekers op hun grondgebied in 2004 en van het ministerieel besluit van 19 juli 2005 ter toepassing van dit koninklijk besluit

ALBERT II, Koning der Belgen,

Aan allen die nu zijn en hierna wezen zullen, Onze Groet.

Gelet op de wet van 31 december 1983 tot hervorming der instellingen voor de Duitstalige Gemeenschap, inzonderheid op artikel 76, § 1, 1^o, en § 3, vervangen bij de wet van 18 juli 1990;

Gelet op de ontwerpen van officiële Duitse vertaling

— van het koninklijk besluit van 19 juli 2005 houdende toekenning van een financiële tegemoetkoming aan de gemeenten met een open centrum voor de opvang van asielzoekers op hun grondgebied in 2004,

— van het ministerieel besluit van 19 juli 2005 tot vaststelling van de verdeling van de toelage toegekend aan de gemeenten met een open centrum voor de opvang van asielzoekers op hun grondgebied in 2004, ter toepassing van het koninklijk besluit van 19 juli 2004 dat de financiële tegemoetkoming zoals hierboven vermeld toekent,

opge maakt door de Centrale Dienst voor Duitse vertaling bij het Adjunct-arrondissementscommissariaat in Malmedy;

Op de voordracht van Onze Minister van Binnenlandse Zaken,

Hebben Wij besloten en besluiten Wij :

Artikel 1. De bij dit besluit respectievelijk in bijlagen 1 en 2 gevoegde teksten zijn de officiële Duitse vertaling :

— van het koninklijk besluit van 19 juli 2005 houdende toekenning van een financiële tegemoetkoming aan de gemeenten met een open centrum voor de opvang van asielzoekers op hun grondgebied in 2004;

— van het ministerieel besluit van 19 juli 2005 tot vaststelling van de verdeling van de toelage toegekend aan de gemeenten met een open centrum voor de opvang van asielzoekers op hun grondgebied in 2004, ter toepassing van het koninklijk besluit van 19 juli 2004 dat de financiële tegemoetkoming zoals hierboven vermeld toekent.

Art. 2. Onze Minister van Binnenlandse Zaken is belast met de uitvoering van dit besluit.

Gegeven te Brussel, 12 oktober 2005.

ALBERT

Van Koningswege :

De Minister van Binnenlandse Zaken,
P. DEWAELE

Annexe 1 – Bijlage 1

FÖDERALER ÖFFENTLICHER PROGRAMMIERUNGSDIENST SOZIALEINGLIEDERUNG, ARMUTSBEKÄMPFUNG UND SOZIALWIRTSCHAFT

19. JULI 2005 — Königlicher Erlass zur Gewährung einer finanziellen Beteiligung zugunsten der Gemeinden, die 2004 ein offenes Aufnahmezentrum für Asylsuchende auf ihrem Gebiet haben

ALBERT II., König der Belgier,
Allen Gegenwärtigen und Zukünftigen, Unser Gruß!

Aufgrund des Gesetzes vom 27. Dezember 2004 über den allgemeinen Ausgabenhaushaltsplan für das Haushaltsjahr 2005, insbesondere des Programms 44.55.35.41.44;